



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. augusztus 18.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2020/0178(NLE)

10154/20
ADD 1

PECHE 195

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2020. augusztus 17.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2020) 377 final - ANNEX
Tárgy:	MELLÉKLETEK a következőhöz: Javaslat – A TANÁCS RENDELETE egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Földközi- tengeren és a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2020) 377 final számú dokumentum
MELLÉKLETÉT.

Melléklet: COM(2020) 377 final - ANNEX



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.8.17.
COM(2020) 377 final

ANNEXES 1 to 8

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

Javaslat A TANÁCS RENDELETE

**egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Földközi-tengeren és a
Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő
meghatározásáról**

I. MELLÉKLET

A GFCM EURÓPAI ANGOLNÁRA VONATKOZÓ TÖBBÉVES ÁLLOMÁNYGAZDÁLKODÁSI TERVE KERETÉBEN A FÖLDKÖZI-TENGEREN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

Az e mellékletben szereplő táblázat meghatározza a Földközi-tengeren európai angolnára halászó hajók fogásainak maximális mennyiségét.

A halászati övezetekre tett hivatkozások a GFCM földrajzi alterületeket jelölik.

A következő táblázat e melléklet alkalmazásában a halállományok latin nevének és közös névének megfeleléseit tartalmazza:

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közös név
<i>Anguilla anguilla</i>	ELE	európai angolna

A fogások élő tömegében kifejezett maximális mennyisége

Faj:	európai angolna <i>Anguilla anguilla</i>	Övezet: a Földközi-tenger uniós vizei (GFCM 1– 27 jelű földrajzi alterületek)
Görögország	<i>p.m.</i>	A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.
Spanyolország	<i>p.m.</i>	
Franciaország	<i>p.m.</i>	
Horvátország	<i>p.m.</i>	
Olaszország	<i>p.m.</i>	
Unió	<i>p.m.</i>	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
TAC	Nem releváns / Ni cs közösen elfogadott	

II. MELLÉKLET

A GFCM NEMES KORALLRA VONATKOZÓ TÖBBÉVES ÁLLOMÁNYGAZDÁLKODÁSI TERVE KERETÉBEN A FÖLDKÖZI-TENGEREN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

Az e mellékletben szereplő táblázatok meghatározzák a földközi-tengeri nemes korallra vonatkozó halászati engedélyek és fogások legnagyobb megengedett számát.

A halászati övezetekre tett hivatkozások a GFCM földrajzi alterületeket jelölik.

A következő táblázat e melléklet alkalmazásában a halállományok latin nevének és közönséges nevének megfeleléseit tartalmazza:

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Corallium rubrum</i>	COL	nemes korall

1. táblázat – A halászati engedélyek legnagyobb megengedett száma

Tagállam	Nemes korall COL
Görögország	<i>p.m.</i>
Spanyolország	<i>p.m.</i>
Franciaország	<i>p.m.</i>
Horvátország	<i>p.m.</i>
Olaszország	<i>p.m.</i>

2. táblázat – A lehalászott mennyiség élőtömegtonnában kifejezett maximális mennyisége

Faj:	nemes korall <i>Corallium rubrum</i>	Övezet: a Földközi-tenger uniós vizei (GFCM 1– 27 jelű földrajzi alterületek)
Görögország	<i>p.m.</i>	A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.
Spanyolország	<i>p.m.</i>	
Franciaország	<i>p.m.</i>	
Horvátország	<i>p.m.</i>	
Olaszország	<i>p.m.</i>	
Unió	<i>p.m.</i>	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
TAC	Nem releváns / Ni ncs közösen elfogadott	

III. MELLÉKLET

A NAGY ARANYMAKRAHALLAL VALÓ GAZDÁLKODÁS KERETÉBEN A FÖLDKÖZI-TENGEREN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSE

Az e mellékletben szereplő táblázat meghatározza a Földközi-tenger nemzetközi vizein a nagy aranymakrahal halászatára engedéllyel rendelkező hajók maximális számát.

A halászati övezetekre tett hivatkozások a Földközi-tenger nemzetközi vizeit jelölik.

A következő táblázat e melléklet alkalmazásában a halállományok latin nevének és közönséges nevének megfeleléseit tartalmazza:

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Coryphaena hippurus</i>	DOL	nagy aranymakrahal

A nemzetközi vizeken tevékenységet folytató hajók legnagyobb megengedett száma

Faj	Nagy aranymakrahal <i>Coryphaena hippurus</i>
Spanyolország	<i>p.m.</i>
Olaszország	<i>p.m.</i>
Málta	<i>p.m.</i>
Horvátország	<i>p.m.</i>
Olaszország	<i>p.m.</i>

IV. MELLÉKLET

A TENGHERFENÉKEN ÉLŐ ÁLLOMÁNYOKKAL VALÓ GAZDÁLKODÁS KERETÉBEN A FÖLDKÖZI-TENGER NYUGATI TÉRSÉGÉBEN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSE

Az e mellékletben szereplő táblázatok az (EU) 2019/1022 rendelet 1. cikkének megfelelően állománycsoportonként határozzák meg a legnagyobb megengedett halászati erő kifejtést (halászati napokban), valamint a Földközi-tenger nyugati térségében bármilyen típusú vonóhálóval* tengerfenéki állományokra halászó hajók teljes hosszát.

Az e mellékletben meghatározott legnagyobb megengedett halászati erő kifejtés valamennyi tételére az (EU) 2019/1022 rendeletben és az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkében megállapított szabályok vonatkoznak.

A halászati övezetekre tett hivatkozások a GFCM földrajzi alterületeket jelölik.

A következő táblázat e melléklet alkalmazásában a halállományok latin nevének és közönséges nevének megfeleléseit tartalmazza:

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	óriásgarnéla
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	vörös garnéla
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	szürke tőkehal
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	sávós vörösmárna
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	norvég homár
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	piros ostorgarnéla

Halászati napokban kifejezett legnagyobb megengedett halászati erő kifejtés

a) Alborán-tenger, Baleár-szigetek, Észak-Spanyolország és Oroszlán-öböl (GFCM 1, 2, 5, 6 és 7 jelű földrajzi alterületek)

Állománycsoport	Teljes hajóhossz	Spanyolország	Franciaország	Olaszország	Halászati erő kifejtési csoport kódja
Sávós vörösmárna (GFCM 1, 5, 6 és 7 jelű földrajzi alterületek); szürke tőkehal (GFCM 1, 5, 6 és 7 jelű földrajzi alterületek); piros	< 12 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF1/MED1_TR1
	≥ 12 m és < 18 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF1/MED1_TR2
	≥ 18 m és < 24 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF1/MED1_TR3
	≥ 24 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF1/MED1_TR4

* TBB, OTB, PTB, TBN, TBS, TB, OTM, PTM, TMS, TM, OTT, OT, PT, TX, OTP, TSP.

ostorgarnéla (GFCM 1, 5 és 6 jelű földrajzi alterületek); norvég homár (GFCM 5 és 6 jelű földrajzi alterületek).					
---	--	--	--	--	--

Állománycsoport	Teljes hajóhossz	Spanyolország	Franciaország	Olaszország	Halászati erő kifejtési csoport kódja
Vörös garnéla (GFCM 1, 5, 6 és 7 jelű földrajzi alterületek)	< 12 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF2/MED1_TR 1
	≥ 12 m és < 18 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF2/MED1_TR 2
	≥ 18 m és < 24 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF2/MED1_TR 3
	≥ 24 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF2/MED1_TR 4

b) Korzika, Ligur-tenger, Tirrén-tenger és Szardínia (GFCM 8, 9, 10 és 11 jelű földrajzi alterületek)

Állománycsoport	Teljes hajóhossz	Spanyolország	Franciaország	Olaszország	Halászati erő kifejtési csoport kódja
Sávos vörösmárna (GFCM 9, 10 és 11 jelű földrajzi alterületek); szürke tőkehal (GFCM 9, 10 és 11 jelű földrajzi alterületek); piros ostorgarnéla (GFCM 9, 10 és 11 jelű földrajzi alterületek); norvég homár (GFCM 9 és 10 jelű földrajzi alterületek).	< 12 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF1/MED2_TR 1
	≥ 12 m és < 18 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF1/MED2_TR 2
	≥ 18 m és < 24 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF1/MED2_TR 3
	≥ 24 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF1/MED2_TR 4

Állománycsoport	Teljes hajóhossz	Spanyolország	Franciaország	Olaszország	Halászati erő kifejtési csoport kódja
Óriásgarnéla (GFCM 9, 10 és 11).	< 12 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF2/MED2_TR 1
	≥ 12 m és < 18 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF2/MED2_TR 2
	≥ 18 m és < 24 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF2/MED2_TR 3
	≥ 24 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF2/MED2_TR 4

V. MELLÉKLET

AZ ADRIAI-TENGEREN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

Az e mellékletben szereplő táblázatok állományonként vagy hajónkénti erő kifejtési csoportonként határozzák meg a halászati lehetőségeket és adott esetben a hozzájuk funkcionálisan kapcsolódó feltételeket, valamint a kis méretű nyílt vízi fajok halászatára engedéllyel rendelkező halászhajók maximális számát.

Az e mellékletben meghatározott halászati lehetőségek valamennyi tételére az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkében megállapított szabályok vonatkoznak.

A halászati övezetekre tett hivatkozások a GFCM földrajzi alterületeket jelölik.

E melléklet alkalmazásában a következő táblázat a fajok latin nevének és közönséges nevének megfeleléseit tartalmazza:

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	szardella
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	szürke tőkehal
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	sávós vörösmárna
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	norvég homár
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	piros ostorgarnéla
<i>Sardina pilchardus</i>	PIL	szardínia
<i>Solea solea</i>	SOL	közönséges nyelvhal

1. Kis méretű nyílt vízi fajok (GFCM 17 és 18 jelű földrajzi alterületek)

A fogások élőtmegtonnában kifejezett maximális mennyisége

Faj:	kis méretű nyílt vízi fajok (szardella és szardínia) <i>Engraulis encrasicolus</i> és <i>Sardina pilchardus</i>	Övezet:	a GFCM 17 és 18 jelű földrajzi terület uniós és nemzetközi vizei (SP1/GF1718)
Unió	96 625 (1) (2)	A fogások maximális mennyisége A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
TAC	Nem releváns		
(1)	Szlovénia esetében a mennyiségek a 2014-es fogási szinten alapulnak, és nem haladhatják meg a 300 tonnát.		
(2)	Kizárólag Horvátország, Olaszország és Szlovénia.		

A kis méretű nyílt vízi fajok halászatára engedéllyel rendelkező halászhajók maximális száma

Faj	Szardínia <i>Sardina pilchardus</i>	Szardella <i>Engraulis encrasicolus</i>
Olaszország	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>
Horvátország	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>

Szlovénia	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>
-----------	-------------	-------------

2. Tengerfenéken élő állományok (GFCM 17 és 18 jelű földrajzi alterületek)

A legnagyobb megengedett halászati erő kifejtés (halászati napokban) a GFCM 17 és 18 jelű földrajzi alterületeken (Adriai-tenger) a tengerfenéken élő állományok halászatához használt vonóhálótípusonként.

Halászeszköz típusa	Állományok	Tagállam	Halászati erő kifejtés (halászati napok) 2021. év	Halászati erő kifejtési csoport kódja
Vonóháló (OTB)	Szürke tőkehal, piros ostorgarnéla, norvég homár, sávós vörösmárna	Olaszország, GFCM 17 és 18 jelű földrajzi alterületek	98898	EFF/MED3_OTB
		Horvátország, GFCM 17 és 18 jelű földrajzi alterületek	38148	EFF/MED3_OTB
		Szlovénia, GFCM 17	(¹)	EFF/MED3_OTB
Merevítőrudas vonóháló (TBB)	Közönséges nyelvhal	Olaszország, GFCM 17	7910	EFF/MED3_TBB

(¹) A Szlovénia lobogója alatt közlekedő, a GFCM 17 jelű földrajzi alterületen OTB felszerelést használó halászhajók halászati erő kifejtése nem haladhatja meg az évi 3 000 halászati napot.

VI. MELLÉKLET

A JÓN-TENGEREN, A LEVANTEI-TENGEREN ÉS A TUNISZI-CSATORNÁBAN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

Az e mellékletben található táblázatok meghatározzák a tengerfenéken élő állományoknak a Jón-tengeren, a Levantei-tengeren és a Tuniszi-csatornában folytatott halászatára vonatkozó engedéllyel rendelkező hajók maximális számát.

A halászati övezetekre tett hivatkozások a GFCM földrajzi alterületeket jelölik.

A következő táblázat e melléklet alkalmazásában a halállományok latin nevének és közös névének megfeleléseit tartalmazza:

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közös név
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	óriásgarnéla
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	vörös garnéla

a) Az engedéllyel rendelkező hajók legnagyobb megengedett száma a Jón-tengeren (GFCM 19, 20 és 21 jelű földrajzi alterületek)

Faj	Óriásgarnéla az uniós vizeken a GFCM 19, 20 és 21 jelű földrajzi alterületeken	Vörös garnéla az uniós vizeken a GFCM 19, 20 és 21 jelű földrajzi alterületeken
MS	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>
	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>
	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>
	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>

b) Az engedéllyel rendelkező hajók legnagyobb megengedett száma a Levantei-tengeren (GFCM 24, 25, 26 és 27 jelű földrajzi alterületek)

Faj	Óriásgarnéla az uniós vizeken a GFCM 24, 25, 26 és 27 jelű földrajzi alterületeken	Vörös garnéla az uniós vizeken a GFCM 24, 25, 26 és 27 jelű földrajzi alterületeken
MS	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>
	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>
	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>
	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>

c) Az engedéllyel rendelkező hajók legnagyobb megengedett száma a Tuniszi- csatornában (GFCM 12, 13, 14, 15 és 16 jelű földrajzi alterületek)

Faj	Óriásgarnéla az uniós	Vörös garnéla az uniós vizeken a
-----	-----------------------	----------------------------------

	vizeken a GFCM 12, 13, 14, 15 és 16 jelű földrajzi alterületeken	GFCM 12, 13, 14, 15 és 16 jelű földrajzi alterületeken
MS	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>
	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>
	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>

VII. MELLÉKLET

AZ ALBORÁN-TENGEREN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

A fogások élőtömegtonnában kifejezett maximális mennyisége

Faj:	nagyszem ű vörösdurb incs <i>Pagellus bogaraveo</i>	Övezet: az Alborán-tenger uniós vizei (GFCM 1– 3 jelű földrajzi alterületek)
Spanyolország	<i>p.m.</i>	A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.
Unió	<i>p.m.</i>	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
TAC	Nem releváns / Ni ncs közösen elfogadott	

VIII. MELLÉKLET

A FEKETE-TENGEREN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

Az e mellékletben szereplő táblázatok állományonként élőtömegtonnában határozzák meg a teljes kifogható mennyiségeket és kvótákat, és adott esetben a hozzájuk funkcionálisan kapcsolódó feltételeket.

Az e mellékletben meghatározott halászati lehetőségek valamennyi tételére az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkében megállapított szabályok vonatkoznak.

A halászati övezetekre tett hivatkozások a GFCM földrajzi alterületeket jelölik.

E melléklet alkalmazásában a következő táblázat a fajok latin nevének és közönséges nevének megfeleléseit tartalmazza:

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	spratt
<i>Psetta maxima</i>	TUR	nagy rombuszhal

Faj:	spratt	Övezet:	a Fekete-tenger uniós vizei (GFCM 29 jelű földrajzi alterület) (SPR/F3742C)
	<i>Sprattus sprattus</i>		
Bulgária	8 032,50	Analitikai kvóta	
Románia	3 442,50	A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.	
Unió	11 475	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
TAC	Nem releváns / Ni ncs közösen elfogadott		

Faj:	nagy rombuszhal	Övezet:	a Fekete-tenger uniós vizei (GFCM 29 jelű földrajzi alterület) (TUR/F3742C)
	<i>Psetta maxima</i>		
Bulgária	75	Analitikai TAC	
Románia	75	A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.	
Unió	150 (*)	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
TAC	857		

(*) 2021. április 15. és június 15. között tilos mindennemű halászati tevékenység, ideértve az átrakást, a fedélzeten tartást, a kirakodást és az első értékesítést.
